

Germany-Aalen: Architectural, engineering and planning services

OJ S 143/2017 28/07/2017

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Aalen

Postal address: Marktplatz 30

Town: Aalen

NUTS code: DE146 Biberach

Postal code: 73430

Country: Germany

Contact person: Gebäudewirtschaft

E-mail: markus.haas@aalen.de

Telephone: +49 717152-1336

Fax: +49 717152-1922

Internet address(es):Main address: <http://www.aalen.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Erstellung und Umsetzung eines Sanierungskonzepts für die Karl-Kessler-Verbundschule.

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Karl-Kessler-Schule ist seit Beginn des Schuljahres 2014/2015 ein Schulverbund aus Karl-Kessler-Realschule und Talschule mit den Schularten Grundschule, Werkrealschule und Realschule. Seit diesem Schuljahr hat die Schulleitung in Abstimmung mit dem Schulträger die Raumkonzeption der beiden Schulhäuser neu geordnet.

Die Schulgebäude sind (mit Ausnahme des Anbaus aus dem Jahr 2012, BGF 1 232 m²) in einem energetisch schlechten Zustand. Die Belange an die Raumstruktur der sich wandelnden Schullandschaft können im Bestand nicht mehr abgebildet werden. Der Brandschutz, wie auch

die Haustechnik sind in die Jahre gekommen und bedürfen einer grundsätzlichen Neukonzeption.

Das Raumkonzept soll nach den aktuellen pädagogischen Anforderungen angepasst werden. Ziel ist die Gesamtsanierung in 2-3 Bauabschnitten umzusetzen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 000 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeplanungsleistungen gemäß § 34 HOAI, LP 1 – 8 und besondere Leistungen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71221000 Architectural services for buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Objektplanungsleistungen (HOAI, Teil 3, Abschnitt 1, § 34, Lph. 1 – 8).

Es ist beabsichtigt, die Leistungsphasen entsprechend der Bereitstellung der Finanzmittel stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht. Im Leistungsumfang enthalten sind alle Planungsaufgaben und alle erforderlichen Nebenleistungen, die zur sachgerechten und vollständigen Ausführung der Planung gehören bzw. erforderlich sind.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Fachliche Präsentation / Weighting: 85

Price - Weighting: 15

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Im Bedarfsfall Beauftragung weiterer Leistungsphasen (Grundleistungen) nach HOAI sowie im Bedarfsfall Beauftragung ausgewählter Besonderer Leistungen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 1 – 3 sowie besondere Leistungen

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71321200 Heating-system design services, 71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 1 – 3 sowie besondere Leistungen.

Es ist beabsichtigt, die Leistungsphasen entsprechend der Bereitstellung der Finanzmittel stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht. Im Leistungsumfang enthalten sind alle Planungsaufgaben und alle erforderlichen Nebenleistungen, die zur sachgerechten und vollständigen Ausführung der Planung gehören bzw. erforderlich sind.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Fachliche Präsentation / Weighting: 85

Price - Weighting: 15

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Im Bedarfsfall Beauftragung weiterer Leistungsphasen (Grundleistungen) nach HOAI sowie im Bedarfsfall Beauftragung ausgewählter Besonderer Leistungen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 4 + 5 sowie besondere Leistungen

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71323100 Electrical power systems design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Aalen.

II.2.4. Description of the procurement

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 4 + 5 sowie besondere Leistungen.

Es ist beabsichtigt, die Leistungsphasen entsprechend der Bereitstellung der Finanzmittel stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht. Im Leistungsumfang enthalten sind alle Planungsaufgaben

und alle erforderlichen Nebenleistungen, die zur sachgerechten und vollständigen Ausführung der Planung gehören bzw. erforderlich sind.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Fachliche Präsentation / Weighting: 85

Price - Weighting: 15

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Im Bedarfsfall Beauftragung weiterer Leistungsphasen (Grundleistungen) nach HOAI sowie im Bedarfsfall Beauftragung ausgewählter Besonderer Leistungen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 078-150777](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Gebäudeplanungsleistungen gemäß § 34 HOAI, LP 1 – 8 und besondere Leistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/07/2017

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Architekturbüro L/A Liebel Architekten

Postal address: Hirschbachstraße 31

Town: Aalen

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Postal code: 73431

Country: Germany

E-mail: bernd.liebel@liebelarchitekten.de

Telephone: +49 73615561980

Fax: +49 736155619899

Internet address: <http://www.liebelarchitekten.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 506 532,27 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Lot No: 2

Title:

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 1 – 3 sowie besondere Leistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

13/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Herp Ingenieure GmbH & Co. KG

Postal address: Brühlstr. 41

Town: Salach

NUTS code: DE114 Göppingen

Postal code: 73084

Country: Germany

E-mail: info@herp.de

Telephone: +49 7162930920

Fax: +49 7162930921

Internet address: <http://www.herp.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 184 765,36 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3

Title:

Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI 2013 – LP 1 – 8, Anlagengruppen 4 + 5 sowie besondere Leistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Fritz Planung GmbH

Postal address: Stuttgarter Straße 126

Town: Aalen

NUTS code: DE141 Reutlingen

Postal code: 73430

Country: Germany

E-mail: stetter@aalen.fritz-planung.de

Telephone: +49 736146920

Fax: +49 7361469250

Internet address: <http://www.fritz-planung.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 164 053,71 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden- Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 721926-4049
Internet address: <http://www.rpk.bwl.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung vom 17.2.2016.

Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat;
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt:

Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/07/2017